PD-AAA-590
ST 111590

AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
UNITED STATES OF AMERICA A. I. D. MISSION
TO EL SALVADOR
C/O AMERICAN EMBASSY.
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.

Sr. Salvador Simán
Presidente
Junta Directiva de FUSADES
San Salvador

ASUNTO: Donación No. 519-0327-A-00-7575-00

Estimado Sr. Simán:

De acuerdo con la autoridad contenida en el Acta de Asistencia al Exterior de 1961, y sus enmiendas, la Agencia para el Desarrollo Internacional (de aquí en adelante denominada "A.I.D." o "Donante") por este medio celebra un Convenio de Cooperación con la Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y Social (de aquí en adelante denominada "FUSADES" o "Donatario"), por la suma de $10,116,000 para proporcionar apoyo al Proyecto de Desarrollo Agroindustrial como se describe en el Calendario de este Convenio y en el Adjunto 2, titulado "Descripción del Programa".

Este Convenio entrará en vigencia y los fondos se obligarán el día en que se firme esta carta y se aplicarán a los compromisos hechos por el Donatario para fomentar los objetivos del programa hasta el 30 de septiembre de 1992.

Esta donación se hace a FUSADES con la condición de que los fondos serán administrados de acuerdo con los términos y condiciones establecidos en el Adjunto 1, titulado "Calendario", el Adjunto 2, titulado "Descripción del Programa", y el Adjunto 3, titulado "Estipulaciones Generales", con los cuales está de acuerdo su organización.

Mr. Salvador Simán
President
Board of Directors, FUSADES
San Salvador

SUBJECT: Grant No. 519-0327-A-00-7575-00

Dear Mr. Simán

Pursuant to the authority contained in the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, the Agency for International Development (hereinafter referred to as "A.I.D." or "Grantor") hereby enters into a Cooperative Agreement with the Salvadoran Foundation for Economic and Social Development (hereinafter referred to as "FUSADES" or "Grantee"), for the sum of $10,116,000 to provide support for the Agribusiness Development Project as described in the Schedule of this Agreement and Attachment 2, entitled "Program Description."

This Agreement is effective and obligation is made as of the date of this letter and shall apply to commitments made by the Grantee in furtherance of program objectives through September 30, 1992.

This grant is made to FUSADES on condition that the funds will be administered in accordance with the terms and conditions as set forth in Attachment 1, entitled "Schedule," Attachment 2, entitled "Program Description," and Attachment 3, entitled "Standard Provisions," which have been agreed to by your organization.

Sírvase firmar el original y las tres (3) copias de esta carta en señal de aceptación de las condiciones y términos de esta donación y devolver el original y dos (2) copias a USAID/El Salvador.

Atentamente,

Please sign the original and three (3) copies of this letter to acknowledge the acceptance of the conditions and terms of this grant, and return the original and two (2) copies to USAID/El Salvador.

Sincerely yours,

Henry H. Bassford
Director

RECIBIDO:

Por: _____
Salvador Simán

Cargo: Presidente
Junta Directiva

Fecha: 29 de septiembre de 1987

Adjuntos:

1. Calendario
2. Descripción del Programa
3. Estipulaciones Generales

Attachments:

1. Schedule
2. Program Description
3. Standard Provisions

FISCAL DATA

Appropriation: 72-1171021.3 ($2,650,000)
Budget Plan Code: LDNA-87-25519-KG13

Appropriation: 72-1171037 ($7,466,000)
Budget Plan Code: LESA-87-25519-KG13

Project No.: 519-0327

Total Estimated Amount: $20,000,000

Total Obligated Amount: $10,116,000

Adjunto 1

1. CALENDARIO

A. Propósito de la Donación

El propósito de este Convenio de Cooperación es proporcionar apoyo al Proyecto de Desarrollo Agroindustrial, mejor descrito en el Adjunto 2, de esta Donación, titulado "Descripción del Programa."

B. Período de la Donación

1. La fecha de vigencia de esta Donación es el día en que es firmado. La Fecha de vencimiento es el 30 de septiembre de 1992.

2. Los fondos que se comprometen están disponibles para cubrir gastos del programa para el período estimado desde la fecha efectiva de este Convenio hasta el 30 de Septiembre de 1992, según se indica más adelante en el Plan Financiero Ilustrativo.

C. Monto de la Donación y Pago

1. El monto total estimado de este Convenio para el período indicado arriba en el párrafo B.1. es $20,000,000.

2. Por este medio, la A.I.D. compromete el monto de $10,116,000 para cubrir gastos del programa durante el período indicado arriba en el parrafo B.2. y como se indica en el Plan Financiero Ilustrativo.

3. El pago se hará al Donatario de acuerdo con los procedimientos establecidos en la Estipulación General opcional No. 14A, titulada "Pago - Adelantos Periódicos (Nov. 84)" del Adjunto 3, Estipulaciones Generales para Donatarios No-Estadounidenses, No-Gubernamentales, o de acuerdo con otros procedimientos según acordado por A.I.D.

Attachment 1

I. SCHEDULE

A. Purpose of Grant

The purpose of this Grant is to provide support for the Agribusiness Development Project, as described in Attachment 2 to this Agreement entitled "Program Description."

B. Period of the Grant

1. The effective date of this Grant is the date on which it is signed. The expiration date is September 30, 1992.

2. Funds obligated hereunder are available for program commitments for the estimated period from the effective date of this Agreement through September 30, 1992, as shown in the Illustrative Financial Plan below.

C. Amount of Grant and Payment

1. The total estimated amount of this Agreement for the period shown in B.1. above is $20,000,000.

2. A.I.D. hereby obligates the amount of $10,116,000 for program expenditures during the period set forth in B.2 above and as shown in the Illustrative Financial Plan below.

3. Payment shall be made to the Grantee in accordance with the procedures set forth in optional Standard Provision No. 14A, entitled "Payment - Periodic Advance (Nov. 84)" of Attachment 3, Standard Provisions for Non-U.S., Non-Governmental Grantees, or in accordance with such other procedures as may be agreed to by A.I.D.

4. La A.I.D. podrá comprometer fondos adicionales hasta el monto indicado arriba en el párrafo C.1. sujeto a la disponibilidad de fondos de la A.I.D. y a los requerimientos de la Estipulación General obligatoria No. 4, titulada "Revisión del Presupuesto de Donación (Nov. 84)," del Adjunto 3.

D. Participación de la A.I.D.

La USAID/El Salvador participará en las actividades bajo este Convenio de la siguiente manera:

1. A menos que A.I.D. acuerde lo contrario por escrito, la previa aprobación por escrito de A.I.D. se requerirá para que FUSADES pueda aprobar un financiamiento de préstamo cuyo monto total exceda $500,000 para cualquier proyecto.

2. Una aprobación previa y por escrito será necesaria por parte de A.I.D. para que FUSADES pueda aprobar una asistencia técnica o una actividad de entrenamiento que exceda la suma de $100,000, a menos de que A.I.D. acuerde lo contrario por escrito.

3. USAID revisará y aprobará los planes anuales de implementación y presupuestos preparados por FUSADES para el programa de actividades financiado bajo este Convenio.

4. La USAID participará activamente en revisiones periódicas de las actividades financiadas bajo este Convenio, así como también hará los arreglos necesarios para las evaluaciones formales del Proyecto.

4. Additional funds up to the total amount of the Agreement shown in C.1 above may be obligated by A.I.D., subject to the availability of A.I.D. funds and to the requirements of mandatory Standard Provision No. 4, entitled "Revision of Grant Budget (Nov. 84)" of Attachment 3.

D. A.I.D. Involvement

USAID/El Salvador will participate in the activities under this Agreement in the following manner:

1. Unless A.I.D. agrees otherwise in writing, prior written approval by A.I.D. will be required in order for FUSADES to approve total loan funding to any one project which exceeds $500,000.

2. Prior A.I.D. approval in writing will be required when the cost of a technical assistance or training activity exceeds $100,000, unless A.I.D. agrees otherwise in writing.

3. USAID will review and approve annual implementation plans and budgets prepared by FUSADES for the program of activities financed under this Agreement.

4. The USAID will actively participate in periodic reviews of activities financed under this Agreement, as well as make arrangements for formal evaluations of the Project.

E. El Plan Financiero Ilustrativo.

El Plan Financiero Ilustrativo para la vida del Proyecto se presenta a continuación. La primera columna corresponde a la cantidad obligada bajo este Convenio. Las obligaciones futuras quedarán sujetas a la disponibilidad de fondos por parte de A.I.D. Revisiones a este plan podrán hacerse de acuerdo con la Estipulación General obligatoria No. 4 titulada "Revisión del Presupuesto de Donación (Nov. 84)". Los gastos podrán variar hasta por un 15% de los rubros que se muestran a continuación, sin la aprobación previa y por escrito de parte de A.I.D., siempre que no se exceda la cantidad total obligada. Cualquier variación en exceso del 15% deberá recibir previa autorización por escrito de parte de A.I.D.

E. Illustrative Financial Plan

The Illustrative Financial Plan for the life of the Project is presented below. The first column corresponds to the amount obligated under this Agreement. Future obligations will be subject to the availability of A.I.D. funds. Revisions to this Plan shall be made in accordance with the mandatory Standard Provision No. 4 entitled "Revision of Grant Budget (Nov. 84)." Actual expenditures may vary by up to 15% from the line items shown in the Illustrative Financial Plan, without prior written approval of A.I.D., provided that the total amount of funds obligated is not exceeded. Any variations in excess of 15% must receive prior approval, in writing, by A.I.D.

ILLUSTRATIVE FINANCIAL PLAN
A.I.D. GRANT No. 519-0327-A-00-7575-00
($000)

	Funds Obligated this Agreement (Fondos Obligados en este Convenio)	Planned Future Obligations (Futuras Obligaciones Planeadas)	Total
A.I.D.			
Technical Assistance & Studies (Asistencia Técnica y Estudios)	816	2,934	3,750
Training (Entrenamiento)	200	650	850
FUSADES Support (Apoyo a FUSADES)	1,000	3,950	4,950
Evaluations/Financial Reviews (Evaluaciones/Revisiones Financieras)	—	180	180
Contingency (Contingencias)	100	170	270
Credit Program (Programa de Crédito)	8,000	2,000	10,000
TOTAL A.I.D.	10,116	9,884	20,000
FUSADES/Participating Institutions Counterpart Contributions (FUSADES/Instituciones Participantes Contribuciones de Contrapartida)	3,850	2,850	6,700
TOTAL PROJECT	13,966	12,734	26,700

F. Informes y Evaluación

1. Informe del Estado Financiero. Los requisitos de los informes financieros se detallan en la Estipulación General No.14A, titulada "Pagos - Adelantos Periódicos, (Nov. 84)". Los reportes financieros titulados "Informe del Estado del Anticipo en Efectivo", W-245, y el "Formulario de Comprobante Público para Compras y Servicios, No Personales", SF-1034 y SF-1034A, deberán enviarse a la Oficina de Contabilidad de la USAID/El Salvador mensualmente.

2. Informes del Avance del Programa. El Donatario deberá controlar la ejecución bajo el Convenio y asegurarse de que el calendario programado se cumpla, las unidades de trabajo programadas por períodos de tiempo se lleven a cabo, y que otras metas estén siendo logradas. Basado en este control, el Donatario deberá enviar informes trimestriales de ejecución técnica a la A.I.D. que presenten en forma concisa la siguiente información para cada actividad bajo el Convenio:

a. Una comparación de los logros alcanzados con las metas establecidas para el período;

b. Razones por las cuales las metas establecidas no se alcanzaron y propuestas para solucionar los cuellos de botellas (si se aplicare);

c. Suficiencia de fondos remanentes para lograr los objetivos; y

d. Otra información pertinente incluyendo, cuando sea apropiado, análisis y explicación de costos excesivos o altos costos por unidad.

F. Reporting and Evaluation

1. Financial Status Report. The financial reporting requirements are detailed in the optional Standard Provision No. 14A, entitled "Payment - Periodic Advance (Nov. 84)." The financial reports entitled "Federal Cash Advance Status Report," W-245, and the "Public Voucher for Purchases and Services Other Than Personal," SF-1034 and SF-1034A, shall be submitted to USAID/El Salvador's Controller's Office on a monthly basis.

2. Project Progress Reports. The Grantee shall monitor performance under the Agreement and ensure that time schedules are being met, projected work units by time periods are being accomplished, and other performance targets are being achieved. Based upon this monitoring, the Grantee shall submit quarterly technical performance reports to USAID that briefly present the following information for each activity under the Agreement:

a. A comparison of actual accomplishments with the targets established for the period;

b. Reasons why established targets were not met and proposed measures to overcome delays or bottlenecks (if applicable);

c. Adequacy of remaining funds to reach targets; and

d. Other pertinent information including, when appropriate, analysis and explanation of cost overruns or high unit costs.

El Donatario deberá enviar los informes trimestrales de ejecución técnica a la A.I.D. Si alguna revisión de ejecución realizada por FUSADES revela la necesidad de cambios en los presupuestos estimados, de acuerdo con la Estipulación General obligatoria No. 4, titulada "Revisión Presupuestaria del Convenio," del Adjunto 3, FUSADES deberá enviar una solicitud para revisión del presupuesto.

3. Revisiones Anuales. FUSADES acuerda llevar a cabo, con la participación de A.I.D., revisiones anuales internas de las actividades del programa para evaluar la ejecución de la implementación del Proyecto y el avance en cuanto al alcance de los objetivos del mismo. Estas revisiones también tomarán en cuenta posibles modificaciones a la implementación y diseño del Proyecto, cuando sea necesario. Las revisiones, las cuales podrán o no requerir de asistencia externa, normalmente serán llevadas a cabo al final de cada año del Proyecto. Cada revisión servirá además como base para la preparación del plan de implementación y presupuesto del año siguiente.

4. Evaluaciones. Dos evaluaciones formales del Proyecto se llevarán a cabo usando especialistas de A.I.D./Washington y/o consultores independientes contratados por la A.I.D. y pagados con los fondos que se proveen bajo este Convenio. La primera evaluación se llevará a cabo aproximadamente dos años después de la firma de este Convenio para evaluar la función de implementación, identificar algún obstáculo a la implementación, y considerar cualquier otro factor que implique ajustes o modificaciones al Proyecto, según sea apropiado. La segunda evaluación se llevará a cabo dos años después de la primera y examinará hasta qué punto los objetivos y el propósito del Proyecto han sido alcanzados. La consideración de los términos de referencia para las evaluaciones se harán conjuntamente por A.I.D. y FUSADES en el momento en que cada evualuación sea planeada.

The Grantee shall submit the quarterly technical performance reports to USAID/El Salvador. If any performance review conducted by FUSADES discloses the need for change in the budget estimates, in accordance with the criteria established in mandatory Standard Provision No. 4 entitled "Revision of Grant Budget (Nov. 84)," of Attachment 3, FUSADES shall submit a request for budget revision.

3. Annual Reviews. FUSADES agrees to carry out, with A.I.D. participation, annual in-house reviews of the program activities to assess performance in Project implementation and progress toward achieving the Project's objectives. These reviews will also consider possible adjustments to Project implementation and design, as appropriate. The reviews, which may or may not require outside assistance, will normally be held toward the end of each year of the Project. The reviews will also serve as a basis for preparing the subsequent year's implementation plan and budget.

4. Evaluation. Two formal evaluations of the Project will be undertaken using A.I.D./Washington specialists and/or independent consultants contracted by USAID and paid for with Grant funds provided under this Agreement. The first evaluation will take place approximately two years after the signing of this Agreement. It will assess implementation performance, identify any obstacles to efficient implementation, and consider any other factors that justify adjustments or modifications to the Project, as appropriate. The second evaluation will take place about two years after the first evaluation and will examine the extent to which the Project's purpose and objectives have been achieved. Consideration of the terms of reference for the evaluations will be jointly made by USAID and FUSADES at the time each evaluation is planned.

5. Informes del Fondo de Crédito. El Donatario deberá supervisar el funcionamiento de los préstamos hechos bajo este Convenio. En base a esta supervisión, a menos de que A.I.D. y FUSADES acuerden lo contrario por escrito, el Donatario deberá enviar a la A.I.D.:

a. Trimestralmente, perfiles descriptivos de los proyectos tramitados y los aprobados y, en cada uno de los aprobados, el impacto proyectado y real en la generación de divisas, empleo, e inversión total.

b. Semestralmente, o segun sea mútuamente acordado por FUSADES y A.I.D., informes que resuman la cartera de inversiones y su rendimiento, incluyendo la mora, la antiguedad, la situación financiera de los proyectos de los prestatarios, y una comparación del funcionamiento de la cartera con los objetivos financieros planeados.

c. Informes trimestrales sobre las adquisiciones que se han hecho de acuerdo a las regulaciones para adquisiciones de la A.I.D. aplicables a los prestatarios de créditos con recursos financiados bajo esta Donación.

G. Estipulaciones Especiales

1. Condiciones Previas al Desembolso Inicial. Previo al desembolso inicial de fondos bajo este Convenio de Cooperación, o a la emisión por parte de A.I.D. de documentos de conformidad a la cual se harán los desembolsos, el Donatario proporcionará a la A.I.D., a menos que A.I.D. convenga lo contrario por escrito, en forma y contenido satisfactorio a la A.I.D.:

5. Credit Fund Reports. The Grantee shall monitor the performance of the loans made under the Project. Based upon this monitoring, the Grantee shall submit to A.I.D., unless A.I.D. and FUSADES agree otherwise in writing:

a. On a quarterly basis, descriptive profiles of the loan projects processed and approved and, of those approved, each project's projected and actual impact on foreign exchange earnings, employment, and total investment generation.

b. Reports on a semiannual basis, or as may be mutually agreed by FUSADES and A.I.D., which summarize the credit portfolio and performance, including delinquency, ageing of accounts, borrowers' project financial status, and comparison of portfolio to planned financial targets.

c. Quarterly reports on procurements which have been made in accordance with A.I.D.'s procurement regulations applicable to borrowers of credit resources financed under the Grant.

G. Special Provisions

1. Conditions Precedent to Initial Disbursement. Prior to the initial disbursement of funds under this Cooperative Agreement, or the issuance by A.I.D. of documentation pursuant to which disbursement will be made, the Grantee shall, except as A.I.D. may otherwise agree in writing, furnish to A.I.D. in form and substance satisfactory to A.I.D.:

a. Una certificación por parte de la Junta Directiva de FUSADES en la cual nombra a la persona designada para actuar en nombre de FUSADES para todos los propósitos relevantes a este Convenio de Cooperación, así como el nombre de cualquier otro representante adicional, junto con un facsímil de la firma de cada una de las personas designadas en dicha certificación;

b. Evidencia de que FUSADES ha establecido una cuenta bancaria separada en colones para controlar los ingresos y desembolsos de los fondos de donación, para cualquier otra actividad que no sea la actividad de crédito y que requiera financiamiento en costo local;

c. Una descripción de la estructura administrativa que FUSADES intenta usar para implementar este Proyecto, incluyendo las responsabilidades de las oficinas y su interrelación dentro de FUSADES, para asegurarse una adecuada coordinación y administración de las actividades del Proyecto; y

d. Los criterios que serán usados por FUSADES para aprobar los viajes de observación.

2. Condiciones Previas a Desembolsos para la Actividad de Créditos. Previo a cualquier desembolso bajo este Convenio de Cooperación, o a la emisión de documentación en conformidad a la cual se harán los desembolsos en el rubro de Crédito, el Donatario deberá, salvo manifestación contraria por escrito de la A.I.D., proporcionar en forma y sustancia satisfactoria a la A.I.D.:

a. Una descripción de los criterios para otorgar préstamos, más los términos, condiciones y garantías para los mismos;

b. La composición del comité de créditos, y las políticas y procedimientos para la implementación de la actividad de créditos;

a. A statement by the Board of Directors of FUSADES in which it names the person empowered to act on behalf of FUSADES for all purposes relevant to this Cooperative Agreement, and of any additional representatives, along with a specimen signature of each person so designated;

b. Evidence that FUSADES has established a separate colon-denominated bank account to control the receipt and disbursement of the Grant funds for other than the credit activity requiring local cost financing;

c. A description of the organizational structure that FUSADES intends to use to implement this Project, including responsibilities and relationships of offices within FUSADES, to ensure adequate coordination and management of the Project activities; and

d. The criteria to be used by FUSADES in approving observational travel.

2. Conditions Precedent to Disbursement for the Credit Activity. Prior to disbursement of Project funds under this Cooperative Agreement, or the issuance by A.I.D. of documentation pursuant to which disbursement will be made for the credit activity, the Grantee shall, except as A.I.D. may otherwise agree in writing, furnish to A.I.D. in form and substance satisfactory to A.I.D.:

a. A description of the lending criteria, terms and conditions for loans, including collateral requirements.

b. The composition of the credit committee and operating policies and procedures for implementation of the credit activity.

c. Un convenio de fideicomiso o una enmienda a un convenio similar formalizado con un banco de los EE.UU. con operaciones internacionles, o con una sucursal en el extranjero que sea enteramente de la propiedad de un banco de los EE.UU., para el establecimiento de una operación de crédito en moneda extrajera bajo este Proyecto. Dicho documento incluirá disposiciones para contratos de servicios para la administración y recuperación de préstamos, según sea necesario, para que FUSADES pueda llevar a cabo sus funciones bajo este fideicomiso.

c. An executed trust agreement or trust agreement amendment between FUSADES and a U.S. bank with offshore operations, or a wholly-owned, offshore subsidiary of a U.S. bank, for the establishment of the foreign exchange credit operation under this Project. Said document will include provision for services contracts for loan administration and collection, as may be necessary for FUSADES to carry out its functions under the trust.

d. Evidencia de que una cuenta restringida se ha establecido con un banco en El Salvador de acuerdo con las regulaciones establecidas por las autoridades monetarias salvadoreñas, para las operaciones de crédito en moneda local bajo este Proyecto.

d. Evidence that a restricted account has been established with a bank in El Salvador, in compliance with regulations set by Salvadoran monetary authorities, for the local currency credit operation under this Project.

e. Modelos de convenios de préstamo tanto para los créditos en dólares como en moneda local.

e. Sample loan agreements for both dollar and local currency loans.

3. Acuerdos

a. FUSADES acuerda que los proyectos cuyos planes de exportación incluyan cosechas o productos destinados para mercados de terceros países, que son también exportados por los Estados Unidos a esos países, y para los cuales las exportaciones salvadoreñas puedan resultar en un impacto significante a las exportaciones americanas, no serán elegibles para asistencia financiada bajo esta Donación, de acuerdo con la Determinación de Política 15 (PD-15) de A.I.D., excepto que A.I.D. determine previamente por escrito que el proyecto en cuestión no viola el requisito de PD-15.

3. Covenants

a. FUSADES agrees that projects whose export plans include crops or products destined to third country markets, which are also exported by the U.S. to those countries, and for which the Salvadoran exports may result in significant impact on the U.S. exports to those markets, will not receive assistance financed under the Grant, in accordance with A.I.D. Policy Determination 15 (PD-15), unless A.I.D. makes a prior determination in writing that the specific project in question would not violate the requirement of PD-15.

En este sentido, FUSADES acuerda que en su revisión de solicitudes para asistencia bajo el Proyecto, incluirá un procedimiento adicional cada vez que la solicitud muestre planes para exportar a terceros países. El procedimiento será un análisis preliminar que tomará en cuenta la cosecha en cuestión, el país al cual podría ser exportado, el volúmen a exportar, la estación de mercadeo y el volúmen de exportaciones del mismo artículo por los EE.UU. a ese mercado. Si el análisis preliminar indica que puede existir conflicto con la PD-15, FUSADES enviará la información pertinente a la A.I.D. para una determinación final.

In this regard, FUSADES agrees that in its review of requests for Project assistance it will add an extra procedure whenever the request shows plans to export to third countries. The procedure will be a preliminary analysis which takes into account the crop in question, the country to which it may be exported, the volume to be exported, the marketing season, and the volume of U.S. exports of the commodity to that market. If the preliminary analysis indicates a possible conflict may exist with PD-15, FUSADES will submit all pertinent information to A.I.D. for a final determination.

b. FUSADES acuerda que antes de comprometer fondos de la A.I.D. en exceso de un total de $4,000,000 para el Fondo de Inversión establecido bajo el Proyecto de Estabilización y Recuperación Industrial, y la actividad de crédito bajo este Proyecto de Desarrollo Agroindustrial, la A.I.D. y FUSADES, con asistencia externa, efectuarán una evaluación del funcionamiento operativo de los fondos de crédito y de los sistemas que FUSADES emplea en la toma de decisiones de préstamo y/o inversión. Los resultados de esta evaluación serán incorporados por FUSADES, según sea apropiado, en las prácticas de préstamo y operación de dicho Fondo de Inversión y actividad de crédito bajo los dos proyectos.

b. FUSADES agrees that before committing any A.I.D. funds in excess of an aggregate amount of $4,000,000 for the Investment Fund established under the Industrial Stabilization and Recovery Project and the credit activity under this Agribusiness Development Project, A.I.D. and FUSADES, with outside assistance, will undertake an assessment of the credit funds' operational performance and of the systems which FUSADES employs in making lending/investment decisions. The findings of this assessment will be incorporated by FUSADES, as appropriate, into the lending practices and operation of the said Investment Fund and credit activity under the two projects.

c. FUSADES acuerda que no se harán desembolsos de fondos para cualquier préstamo en moneda extranjera hasta que el préstamo haya sido registrado con las autoridades competentes del Gobierno de El Salvador.

c. FUSADES agrees that no disbursement of funds for any foreign exchange loan will be made before the loan has been registered with the proper Government of El Salvador authorities.

d. FUSADES acuerda mantener, de acuerdo a los principios de contabilidad generalmente aceptados y prácticas consistentemente aplicadas, libros y registros relacionados a este Convenio, adecuados para demostrar, sin limitación,

d. FUSADES agrees to maintain, in accordance with generally accepted accounting principles and practices, consistently applied, books and records related to this Agreement, adequate to show without limitation the receipt and

el recibo y uso de todos los bienes y servicios adquiridos bajo este Convenio. Dichos libros y registros serán auditados anualmente por una firma de contadores públicos certificados afiliada con una firma similar de los EE.UU., de acuerdo a las normas de auditoría generalmente aceptadas, y dichas auditorías estarán a la disponibilidad de A.I.D. para su revisión por lo menos durante los tres años posteriores al último desembolso de los fondos de Donación por FUSADES. La A.I.D. podrá hacer uso de los fondos de Donación para dichas auditorías externas.

e. FUSADES acuerda en que no más de precios razonables serán pagados por cualquier bien o servicio financiado en su totalidad o en parte bajo este Convenio. Dichos artículos se adquirirán utilizando prácticas comerciales justas y buenas a fin de asegurar el uso más efectivo de los fondos proporcionados.

f. FUSADES conviene que A.I.D. podrá informar y obtener información de consultores, participantes y viajeros invitados financiados bajo este Convenio y que se le proporcionarán copias de los informes preparados por estas personas.

H. Estipulaciones Generales

El Adjunto 3 contiene las Estipulaciones Generales (Nov 84). Todas las Estipulaciones Generales obligatorias contenidas en el Adjunto 3 son aplicables a este Convenio. Adicionalmente, las siguientes Estipulaciones Generales opcionales del Adjunto 3 son también aplicables a este Convenio:

(14A) Pagos - Adelantos Periódicos
(15) Viajes y Transporte Aéreo
(16) Embarques Marítimos de Bienes
(17) Adquisición de Bienes y Servicios
(18) Bienes y Servicios Restringidos y No-elegibles
(19) Subcontratos
(20) Financiamiento de Costos Locales con Dólares de los EE.UU.

use of all goods and services acquired under this Agreement. Such books and records will be audited annually, in accordance with generally accepted auditing standards, by a certified public accountant firm affiliated with a U.S. CPA firm, and said audits will be made available for A.I.D.'s review for at least three years after the date of last disbursement of Grant funds by FUSADES. A.I.D. may use Grant funds to make arrangements for these external audits.

e. FUSADES agrees to pay no more than reasonable prices for any goods and services financed in whole or in part under this Agreement. Such items will be procured by employing fair and good commercial practices to assure the most effective use of the funds provided.

f. FUSADES agrees that A.I.D. will be able to brief and debrief contractors, participants and invitational travelers financed under this Agreement and will be furnished copies of reports produced by such persons.

H. Standard Provisions

Attachment 3 contains the Standard Provisions (Nov. 84). All the mandatory Standard Provisions contained in Attachment 3 are applicable to this Agreement. In addition, the following optional Standard Provisions of Attachment 3 are also applicable to this Agreement:

(14A) Payment - Periodic Advance
(15) Air Travel and Transportation
(16) Ocean Shipment of Goods
(17) Procurement of Goods and Services
(18) Ineligible and Restricted Goods and Services
(19) Subagreements
(20) Local Cost Financing with U.S. Dollars

(22) Publicaciones
(23) Reglamento que Rige para los Empleados
(24) Capacitación de Participantes
(29A) Derechos y Uso de las Propiedades (Derechos del Donatario)

I. Título de Propiedad

Las condiciones que regirán el título de la propiedad financiada bajo esta Donación están establecidas en la Estipulación General No. 29A titulada "Derechos y Uso de las Propiedades (Derecho del Donatario) (Nov. 84)". El título de propiedades adquiridas por prestatarios del programa de crédito corresponderá al prestatario respectivo.

J. Código Geográfico Autorizado.

El Código Geográfico Autorizado para la adquisición de bienes y servicios bajo esta Donación es 000, los Estados Unidos de América, El Salvador y/u otros países miembros del Mercado Común Centroamericano, excepto que la A.I.D. acuerde lo contrario por escrito.

K. Lenguaje del Convenio

Este Convenio está preparado tanto en inglés como en español. En caso de ambiguedad o conflicto entre las dos versiones, la versión en inglés será la que predomine.

(22) Publications
(23) Regulations Governing Employees
(24) Participant Training
(29A) Title To and Use of Property (Grantee Title)

I. Title of Property

Conditions governing title to property financed under the Grant are set forth in Standard Provision No. 29A "Title to and Use of Property (Grantee Title) (Nov. 84)." Title to property purchased by borrowers of the credit program shall be vested in the respective borrower.

J. Authorized and Geographic Code

The Authorized Geographic Code for procurement of goods and services under this Grant is 000, the United States, and El Salvador and/or other member countries of the Central American Common Market, except as A.I.D. may otherwise agree in writing.

K. Language of Agreement

This Agreement is prepared in both English and Spanish. In the event of ambiguity or conflict between the two versions, the English language version will control.

Adjunto 2

DESCRIPCION DEL PROGRAMA

A. TITULO: Desarrollo Agroindustrial

B. META:

La meta de este Proyecto es incrementar el empleo y la generación de divisas.

C. OBJETIVO:

El objetivo de este Proyecto es incrementar la producción y exportación de productos agrícolas no tradicionales.

D. ACTIVIDADES DEL PROGRAMA:

El Proyecto está diseñado para proveer asistencia técnica, capacitación y recursos crediticios a empresas privadas en El Salvador para la producción y exportación de productos agrícolas no tradicionales y de este modo incrementar la generación de divisas y empleo. FUSADES coordinará y administrará las actividades del Proyecto.

El Proyecto financiará actividades agrupadas en dos componentes: (1) asistencia para agroindustrias no tradicionales orientadas hacia la exportación, y (2) apoyo institucional para FUSADES. Estos componentes se resumen a continuación.

1. Promoción de Agroindustrias No Tradicionales Orientadas a la Exportación

El Proyecto proporcionará aproximadamente $14.6 millones para varios tipos de asistencia necesitada por empresas elegibles del sector privado y grupos de productores para iniciar o expandir sus actividades comerciales relacionadas con la producción y exportación de productos agrícolas no tradicionales. Entre los recursos a proporcionar se incluyen crédito, asistencia técnica, capacitación y estudios relacionados con la inversión.

Attachment 2

PROGRAM DESCRIPTION

A. TITLE: Agribusiness Development

B. GOAL:

The goal of this Project is to increase employment and foreign exchange earnings.

C. PURPOSE:

The purpose of this Project is to increase the production and export of nontraditional agricultural products.

D. PROGRAM ACTIVITIES

The Project is designed to provide technical assistance, training and credit resources to private enterprises in El Salvador for the production and export of nontraditional agricultural products, thereby increasing foreign exchange earnings and employment. FUSADES will coordinate and manage the Project activities.

The Project will fund activities grouped into two components: (1) assistance to nontraditional, export-oriented agribusiness, and (2) FUSADES institutional support. These components are summarized below.

1. Assistance to Nontraditional, Export-Oriented Agribusiness

The Project will provide approximately $14.6 million for the provision by FUSADES of various types of assistance needed by eligible private sector enterprises and producer groups to start up or expand business activities related to the production and export of nontraditional agricultural products. Inputs to be provided include credit, technical assistance, training, and investment-related feasibility studies.

Este componente está dirigido a, y sus recursos se proporcionarán a, dos grupos objetivos en El Salvador:

a) Compañías privadas salvadoreñas incluyendo inversionistas extranjeros o coinversiones con inversionistas extranjeros elegibles. Inversionistas individuales que cumplan con los requerimientos mínimos para préstamos también serán elegibles, pero se espera que todas o casi todas las solicitudes para recursos del Proyecto vengan de compañías, excepto en b) abajo. Coinversiones uniendo inversionistas locales con socios extranjeros a través de licencias, compartiendo producción, subcontratando, o asistencia técnica también serán elegibles para asistencia; y

b) Grupos de productores del sector privado y cooperativas de la reforma agraria que podrán recibir asistencia técnica y crédito con el objeto de canalizar la asistencia a sus miembros.

Los grupos objetivo incluyen:

- empresas nuevas y en expansión;
- empresas grandes y pequeñas;
- empresas en diversas líneas de producción;
- productores de cosechas de volumen comercial y con arreglos consumados para la exportación;
- procesadores/empacadores de lo producido por otros;
- exportadores;
- cualquier posible combinación de estos grupos.

This component is aimed at, and inputs will be provided to, two target groups in El Salvador:

a) Private Salvadoran companies, including foreign investors or joint ventures with eligible foreign investors. Individual investors who meet minimum loan criteria will also be eligible, but it is anticipated that all or nearly all applications for Project inputs will be from companies, except in b) below. Ventures linking local investors with foreign partners through licensing, production sharing, subcontracting, or technical assistance arrangements will also be eligible for assistance; and

b) Private sector producers groups and agrarian reform cooperatives which may receive technical assistance, training and credit in order to channel the assistance to their members.

The target groups may include:

- both new and expanded enterprises;
- both large and small enterprises;
- enterprises in several different product lines;
- producers of commercial size and with export arrangements made;
- processors/packers of products grown by others;
- export brokers;
- any feasible combination of the above.

Durante la fase inicial de la implementación del Proyecto y hasta donde sea posible, la atención prioritaria no será dirigida a productores pequeños (en términos de valor de producción), excepto a través de grupos de productores, ya que ellos no podrían exportar por si solos. En tales casos, los grupos de productores administrarán los recursos y serán responsables del pago de cualquier crédito. Empresas que sirven principalmente como intermediarios o procesadores/exportadores podrán extender crédito o asistencia técnica a productores pequeños como un medio de incrementar sus inventarios, como ya se está haciendo por varias compañías. Ese tipo de transferencia de la asistencia podrá ser incluída en sus solicitudes de crédito o asistencia técnica. Si bien el Proyecto no ha sido diseñado para llegar directamente a pequeños productores individuales, estos últimos podrán beneficiarse de la asistencia técnica, capacitación, y créditos financiados bajo el Proyecto, a través de grupos de productores, cooperativas de la reforma agraria, o las empresas con las que ellos trabajan.

During the initial phase of Project implementation, and to the extent possible, priority attention will not be directly on small producers (in terms of value of production), except through producer groups, as they would not be able to export on their own. In such cases, the producers groups would administer the inputs and be responsible for repayment of any credit. Enterprises that serve mainly as brokers or processors/ exporters will also be able to extend credit or technical assistance to small producers as a means of increasing their supply of products, as is being done by several companies already. Such pass-down assistance could be included in their applications for credit or technical assistance. Thus, while the Project is not designed to reach down directly to individual small producers, the latter can benefit from Project-financed technical assistance, training, and credit through producer groups, agrarian reform cooperatives, or enterprises working with them.

Cualquier producto o cultivo agrícola o acuacultural será considerado elegible para asistencia del Proyecto a excepción de: (a) los cultivos tradicionales del café, algodón, o azúcar; y (b) cultivos o productos que están destinados a mercados que no sean los Estados Unidos, que son exportados por los Estados Unidos a esos mercados, y para los cuales las exportaciones salvadoreñas podrían resultar en un impacto significante para las exportaciones de los EE.UU. Sin embargo, una actividad que cambia sustancialmente las características básicas del café podrá ser elegible.

Any agricultural or aquacultural crop or product will be considered eligible for Project assistance except: (a) the traditional crops of coffee, cotton, or sugar; and b) crops or products which are destined for non-U.S. markets, which are exported by the U.S. to those markets, and for which the Salvadoran exports might result in significant impact on the U.S. exports. However, an activity which substantially changes the basic characteristics of coffee would be eligible.

Los recursos a proveerse a empresas bajo este componente son organizadas en dos subcomponentes descritos a continuación:

The inputs to be provided to enterprises under this component are organized into two subcomponents, described below:

a. Asistencia Técnica/Tecnológica

FUSADES asistirá a empresarios y compañías con una amplia variedad de productos en diversas líneas de bienes proporcionando los recursos necesarios en una o más etapas. Por ejemplo, en la etapa inicial de planificación, un estudio completo de factibilidad o simplemente alguna información especializada podrían ser necesarios. Capacitación a corto plazo o viajes de observación, incluyendo viajes a ferias comerciales en el extranjero, podrían ser necesitados también. Posteriormente, se podrá requerir asistencia en la planificación del negocio y la solicitud de crédito. Durante la etapa de construcción/instalación de equipo, y la etapa inicial de operación, una ayuda distinta especializada podría necesitarse. Cuando la operación alcance un punto donde empieza la exportación, otro tipo de asistencia técnica podría ser apropriada. Algunas empresas podrán necesitar muy poca ayuda técnica mientras otras necesiten mucho. Por lo tanto, el paquete de asistencia técnica/tecnológica deberá ser diseñado de acuerdo con las necesidades específicas de cada cliente. El programa de Diversificación Agrícola (DIVAGRO) en FUSADES será el punto focal para proporcionar estos tipos de asistencia variada a través de la contratación de consultores para que trabajen con el(los) cliente(s) a corto plazo. Un "gerente de producto" en DIVAGRO coordinará la ayuda de asistencia específica a un cliente determinado.

El Proyecto también tendrá financiamiento disponible para estudios de factibilidad y otros estudios especiales. Por ejemplo, en la etapa inicial de la implementación del Proyecto, un estudio o una serie de estudios serán financiados para examinar las necesidades específicas de transporte de exportadores del sector privado que envuelva diferentes líneas de

a. Technical/Technological Assistance

FUSADES will assist entrepreneurs and companies in a wide variety of products in several commodity lines by providing needed inputs at one or more stages. For example, in the initial planning stage, a complete feasibility study may be needed, or just some specialized information. Short-term training or observation travel, including travel to trade shows abroad, may also be required. Later, assistance may be needed with the business plan and loan application. During the construction/installation of equipment stage, and early operations stage, a different kind of specialized help may need to be provided. As operations reach the point where exporting begins, another kind of technical assistance may be appropriate. Some enterprises may need very little technical help, others a great deal. Therefore, the package of technical/technological assistance must be tailored to the needs of each client. The Agricultural Diversification (DIVAGRO) program unit in FUSADES will be the focal point for providing these types of varied assistance through the contracting of consultants to work with the client(s) on a short-term basis. A "product officer" within DIVAGRO will coordinate the provision of the specific assistance to a given client.

The Project will also make funding available for feasibility and other special studies. For example, early in the Project implementation, a study or series of studies will be funded to examine the specific transport needs of private sector exporters involved in differing product lines, identify problems and recommend practical actions

19

producción, identificando problemas y recomendando acciones prácticas que se puedan tomar para mejorar los servicios de transporte. Estudios de factibilidad de productos específicos también serán financiados por demanda de algún inversionista. Por tales estudios, así como por asistencia técnica y capacitación proporcionados a grupos objetivos, el inversionista pagará por lo menos un 25% de los costos de la asistencia a FUSADES. Las contribuciones de "participación en el costo" serán reintegradas al patrimonio de FUSADES, en lugar de ser aplicadas a los costos de la asistencia. Los fondos de donación financiarán otros estudios que directamente contribuyen a los propósitos del Proyecto según se requiera

that can be taken to improve transport services. Feasibility studies of specific products will also be funded upon request of an investor. For such feasibility studies, as well as the technical assistance and training provided to the target groups, the investor will reimburse at least 25% of the cost of the assistance to FUSADES. These "cost-sharing" contributions will revert to FUSADES' endowment, rather than be applied to the costs of the assistance. Grant funds will finance other studies that directly contribute to Project purposes as the need arises.

FUSADES contratará directamente a consultores individuales o firmas de consultoría calificadas de los EE.UU., El Salvador u otro país del Mercado Común Centroamericano (excepto que A.I.D. apruebe una dispensa del requisito de nacionalidad) conocidos a FUSADES o sus clientes por su competencia y aptitud para el trabajo propuesto. Los clientes reembolsarán a FUSADES por lo menos el 25% del costo de la asistencia técnica.

FUSADES will contract directly with individual consultants or qualified consulting firms from the U.S.; El Salvador or other CACM countries (unless AID approves a waiver of nationality requirements) known to FUSADES or its clients for their competence and suitability for the desired task. The clients will reimburse FUSADES for at least 25% of the cost of the technical assistance.

En caso que surjan situaciones en las cuales FUSADES o sus clientes no conozcan o no puedan identificar consultores técnicos aptos, FUSADES podrá solicitar la asistencia de la A.I.D. en el sentido de facilitar recursos técnicos a través de contratos por cantidades indefinidas (IQCs) de la A.I.D., o podrá elegir realizar directamente este tipo de contratos con alguna firma de los EE.UU. para la proporción ocasional de asistencia técnica a corto plazo segun se necesite.

Should situations arise in which FUSADES or its clients do not know or are unable to identify suitable technical advisors, FUSADES may request that the USAID assist by accessing technical resources through A.I.D. indefinite quantity contracts (IQC's), or it may elect to enter directly into an indefinite quantity contract with a U.S. consulting firm to provide occasional short-term technical assistance, as required.

20

Capacitación de corto plazo en El Salvador o en los Estados Unidos para individuos y grupos involucrados en actividades que contribuyen a la meta y propósito del Proyecto, serán financiados con fondos de esta Donación. Para la capacitación local — seminarios y talleres — FUSADES ejecutará los contratos para los servicios de capacitación. Para la capacitación en los EE.UU., o para viajes de observación en el extranjero, FUSADES hará los arreglos o podrá solicitar asistencia de la Oficina de Capacitación de la A.I.D., según sea apropiado.

El Proyecto proporcionará aproximadamente $4.6 millones en fondos de donación para financiar estos tipos de asistencia. Los recursos de la Donación serán administrados por FUSADES de tal manera que éstos estarán disponibles a los grupos objetivos principalmente a través de DIVAGRO o de la unidad de Promoción de Inversiones y Exportaciones (PRIDEX) de FUSADES, pero también podrá ser canalizados a través de otros programas de FUSADES, según sea apropiado.

b. Asistencia Crediticia

El Proyecto proporcionará $10.0 millones para el establecimiento de un fondo de crédito para agroindustrias. Esta actividad hará disponibles préstamos para capital de inversión o de capital de trabajo para inversionistas locales y/o extranjeros con el objeto de estimular el establecimiento de operaciones agroindustriales nuevas o su expansión en El Salvador, las cuales estén orientadas a mercados de exportación fuera del MCCA. Las empresas deberán estar involucradas en el cultivo, o la producción de cultivos agrícolas no tradicionales, incluyendo acuacultura, el empaque o procesamiento de dichos cultivos, la exportación de estos cultivos o productos, o involucradas en servicios directamente relacionados con y de soporte a dichas actividades.

Short-term training in El Salvador or in the U.S. for individuals and groups involved with activities that contribute to the Project's goal and purpose will be financed under the Grant. For the in-country training -- seminars and workshops -- FUSADES will contract for the training services. For training in the U.S., and observation travel abroad, FUSADES will make the arrangements or request assistance from the USAID Training Office, as appropriate.

The Project will provide approximately $4.6 million in Grant monies to finance these types of assistance. The Grant resources will be managed by FUSADES in such a way that they will be made available to the target groups primarily from DIVAGRO or FUSADES' Export and Investment Promotion (PRIDEX) unit, but may also be channeled through other FUSADES program areas, as appropriate.

b. Credit Assistance

The Project will provide approximately $10.0 million for the establishment of an agribusiness credit fund. This activity will make available investment or working capital credit to domestic and/or foreign investors to stimulate the establishment of new or expanded agribusiness operations in El Salvador which are oriented to non-CACM export markets. The business enterprise must be involved in the growing or producing of nontraditional agricultural crops, including aquaculture, the packing or processing of such crops, the export of such crops or products, or engaged in services directly related to and supportive of such activities.

El fondo proporcionará financiamiento de préstamos a proyectos específicos en colones, U.S. dólares, o en ambas monedas. Las necesidades del crédito de cada propuesta de proyecto serán revisadas y analizadas como un paquete de préstamo por el personal de la unidad de Financiamiento para el Desarrollo de Exportaciones (FIDEX). Las decisiones de créditos serán tomadas por un comité de cinco miembros establecido por FUSADES. El comité se guiará por las políticas y procedimientos, incluyendo las políticas y los procedimientos de conflicto de intereses, los cuales FUSADES ha desarrollado para la implementación del fondo de crédito industrial bajo el Proyecto de Estabilización y Recuperación Industrial y que serán aprobados por la A.I.D. Las políticas y procedimientos para la implementación del fondo de crédito bajo este Proyecto no deberán variar en forma significativa de aquéllas ya desarrolladas.

The fund will furnish loan financing to specific projects in colones, U.S. dollars, or both currencies. The credit needs of each project proposal will be reviewed and analyzed as one loan package by FUSADES' Export Development Finance (FIDEX) staff. Credit decisions will be made by a five-member committe established by FUSADES. The committee will follow the policies and procedures, including conflict of interest policies and procedures, which FUSADES has developed for implementation of the industrial credit fund under the Industrial Stabilization and Recovery Project and which will be approved by A.I.D. The policies and procedures for implementation of the credit fund under this Project should not vary significantly from those already developed.

Para efectuar préstamos en moneda extranjera o en moneda local y tomar ventajas del mecanismo ya implantado o a punto de entrar en operación, FUSADES establecerá el fondo de crédito en dos cuentas, una para préstamos en moneda extranjera y la otra para préstamos en moneda local.

To make both foreign exchange and local currency loans and take advantage of mechanisms already in use or about to become operational, FUSADES will establish the credit fund in two accounts, one for foreign exchange loans and another for local currency loans.

Los préstamos en moneda extranjera se harán de un fondo de fideicomiso establecido en un banco en Estados Unidos con operaciones en el extranjero o en un banco en el extranjero que sea de la propiedad de un banco de Estados Unidos. Bajo este arreglo de fideicomiso, FUSADES dará instrucciones al banco para que prepare los documentos para el préstamo que ha sido aprobado. El banco solicitará entonces, a través de FUSADES, desembolsos directos de A.I.D. de los fondos de Donación del Proyecto directamente a una cuenta que no devenga intereses como se requiera para cubrir préstamos para proyectos, en cumplimiento con los términos y las condiciones

The foreign exchange loans will be made from a trust fund established in a U.S. bank with offshore operations or a wholly-owned, offshore subsidiary of a U.S. bank. Under the trust arrangement, FUSADES will instruct the bank to prepare the loan documents for an approved loan. The bank would then request, through FUSADES, direct disbursement by A.I.D. of the Project Grant funds directly into a noninterest-bearing fund account as required to cover loans for projects in compliance with the terms and conditions established in the trust agreement. The funds would then flow to the borrower, or to companies supplying equipment for the approved project, or to another financial

establecidos en el convenio de fideicomiso. De esta cuenta, los fondos pasarán al prestatario, o a las compañías suplidoras del equipo para el proyecto aprobado, o a otra institución financiera que colabore en transacciones operativas con el banco del fideicomiso, según sea requerido. Dependiendo de la estructura de costos negociada con el banco para la administración del fondo, los fondos de la A.I.D. podrán usarse para pagar los costos administrativos del banco en la etapa inicial del fondo, i.e., antes de que el fondo genere intereses.

institution assisting the trustee bank as required for normal operating transactions. Depending on the fee structure negotiated with the bank for administering the fund, there may be a need for A.I.D. funds to be used to pay bank management fees in the initial start-up period of the fund, i.e., before the fund generates any interest earnings.

El convenio de fideicomiso también contempla el establecimiento de una reserva para cuentas incobrables con el objeto de mantener el valor nominal del fondo. La reserva será establecida con los pagos de interés resultantes de los préstamos del fondo. Inicialmente, se establecerá la reserva en un 2% de la cartera y podrá ser ajustada, con el mútuo acuerdo entre FUSADES y A.I.D., en base a la experiencia con los préstamos y su recuperación. Los fondos de esta reserva serán invertidos en instrumentos financieros seguros y líquidos. Otros intereses devengados se utilizarán para pagar los costos administrativos al banco del fideicomiso y para cubrir costos operativos de FUSADES, de acuerdo a los términos y condiciones del convenio de fideicomiso. Después del 30 de septiembre de 1989, o de otra fecha aprobada por escrito por A.I.D., la cantidad de intereses devengados en cualquier período de un año disponibles para FUSADES serán netos de cualquier asignación necesaria para la reserva de deudas incobrables y los costos administrativos del banco.

The trust agreement also calls for the establishment of a bad debt reserve in order to help maintain the nominal value of the fund. The reserve will be established with the interest payment reflows from the fund's loans. Initially, the reserve will be set at 2% of the portfolio and may be adjusted, with joint concurrence between FUSADES and A.I.D., based on lending and repayment experience. The funds for this reserve will be invested in secure, liquid instruments. Other interest earnings would be used to pay the administrative fees accruing to the trustee bank and for FUSADES' operating expense support, in accordance with the terms and conditions of the trust agreement. After September 30, 1989, or such other date approved by A.I.D. in writing, the amount of interest earnings of any one-year period available to FUSADES will be net of any set-aside necessary for the bad debt reserve and the bank's administrative fees.

Para utilizar el mecanismo de fideicomiso para canalizar préstamos denominados en dólares para este Proyecto, FUSADES hará que se enmienda el convenio de fideicomiso, ya que ese convenio, de la manera que está escrito actualmente, prohibe expresamente préstamos para la agricultura o la agroindustria. Tal enmienda deberá ser aprobada y/o firmada por A.I.D.

To utilize the trust mechanism for channneling the dollar-denominated loans for this Project, FUSADES will cause the trust agreement to be amended, since the trust agreement, as presently written, expressly prohibits loans being made for agriculture or agroindustry. Such an amendment will be approved and/or signed by A.I.D.

El mecanismo que FUSADES utilizará para canalizar los créditos en moneda local será una cuenta restringida en un banco con operaciones en El Salvador. El banco actuará como depositario de los fondos y los prestará según las instrucciones dadas por FUSADES, de acuerdo con un contrato administrativo a ser realizado entre FUSADES y el banco. Los usos de los reintegros serán los mismos que los del fideicomiso denominado en dólares.

Solo una solicitud se necesitará para préstamos en moneda extranjera, moneda local o ambas. Para la preparación de solicitudes de préstamos, DIVAGRO asistirá a los prestatarios potenciales en los aspectos técnicos de sus proyectos, PRIDEX podrá asistirlos en la penetración de mercados y la planificación comercial, y FIDEX revisará y analizará las propuestas de préstamos para la consideración del comité de créditos.

Los criterios detallados para los préstamos, así como los términos y condiciones para los mismos, incluyendo los requisitos de garantías, serán preparados por FUSADES como una condición previa al desembolso inicial de los fondos de Donación para la actividad de crédito. Proyectos de sustitución de importaciones, por sí mismos, no serán elegibles para financiamiento; sin embargo, se entiende que muchos proyectos agrícolas no tradicionales para exportación frecuentemente venden parte de su producción en el mercado local, especialmente en las primeras etapas cuando la calidad no alcanza los parámetros de los mercados de exportación.

Adquisiciones hechas por los prestatarios con fondos de crédito de la Donación seguirán las regulaciones de adquisiciones de la A.I.D. que se aplican a prestatarios, a menos de que una dispensa sea solicitada y justificada por FUSADES y aprobada por la A.I.D.

The mechanism which FUSADES will utilize for channeling the local currency credits will be a restricted account in a bank operating in El Salvador. The bank will act as depository of the funds and will lend them upon instructions given by FUSADES, in accordance with an administrative contract to be entered into by FUSADES and the bank. The uses of the reflows will be the same as for the dollar-denominated trust fund.

Only one application will be needed to borrow foreign exchange, local currency, or both. For the preparation of loan applications, DIVAGRO will assist potential borrowers in the technical aspects of their projects, PRIDEX will be able to assist in market penetration and business plans, and FIDEX will review and analyze the loan proposals for consideration by the credit committee.

The detailed lending criteria as well as the terms and conditions for the loans, including collateral requirements, will be prepared by FUSADES as a condition precedent to initial disbursement of Grant funds to the credit activity. Import substitution projects, per se, will not be eligible for credit financing; however, it is recognized that many nontraditional agricultural projects for export oftentimes sell part of their production in the domestic market, especially in the early stages when the quality may not meet standards of the export market.

Procurements made by the borrowers with credit funded with Grant monies will follow A.I.D.'s procurement regulations applicable to borrowers, unless a waiver is requested and justified by FUSADES and approved by the A.I.D.

Se anticipa que los préstamos de mediano y largo plazo denominados en dólares serán proporcionados para la importación de maquinaria y equipo provenientes del Código Geográfico Autorizado para este Proyecto, a menos que A.I.D. dé su aprobación previa por escrito de una dispensa de fuente y origen para tal adquisición. Préstamos en colones podrán ser proporcionados a mediano o largo plazo para construcción, adquisición o instalación de activos (edificios, maquinaria, árboles, preparación de tierra, etc.) de fuentes locales. Préstamos en colones también podrán ser proporcionados a corto o mediano plazo para capital de trabajo o como puente para el período durante el cual financiamiento local a largo plazo puede ser obtenido afuera del Proyecto (préstamo puente). Por lo menos inicialmente, inversiones en patrimonio por parte de FUSADES en proyectos prometedores no serán financiados con los recursos de la Donación del fondo de crédito. El financiamiento de inversión patrimonial será, sin embargo, examinada en las etapas iniciales de la implementación del Proyecto y, si el análisis de los riesgos y beneficios relativos así como de la experiencia ganada por otras instituciones financieras resulta positivo, el Proyecto podrá ser enmendado para incluir este tipo de financiamiento como uso elegible del fondo de crédito.

It is anticipated that dollar-denominated loans on a medium or long-term basis will be provided for the importation of capital machinery and equipment from the Authorized Geographic Code for this Project, unless A.I.D. gives prior written approval of a source and origin waiver for such procurements. Loans in colones may be provided on medium or long-term basis for construction, procurement or installation of capital assets (buildings, machinery, trees, land preparation, etc.) from local sources. Loans in colones may also be provided on short to medium-term basis for working capital or to bridge the time period until local long-term financing can be obtained outside the Project (bridge loan). Initially, at least, equity investments by FUSADES in promising projects will not be financed with the Grant resources from the credit fund. The financing of equity investments will, however, be examined in the early stages of Project implementation and, if the analysis of the relative risks and benefits as well as of the experience gained by other financial institutions is positive, the Project may be amended to include such financing as an eligible use of the credit fund.

Si bien la proporción de avales por el fondo a otra institución financiera, para el financiamiento de inversiones en El Salvador, podría ser un servicio útil del fondo, las políticas de administración financiera de la A.I.D. no permiten el financiamiento de avales sino hasta que la deuda contingente se convierta en deuda real. Por este motivo, avales usando los fondos de la A.I.D. no serán proporcionados. FUSADES, sin embargo, podrá elegir proporcionar tales avales con los fondos de reinversión.

While the provision of guarantees by the fund to another financial institution for financing an investment in El Salvador might be a useful service of the fund, A.I.D.'s financial management policies do not allow for guarantee funding until a contingent liability becomes an actual one. Therefore, guarantees using A.I.D. funds will not be provided. FUSADES may, however, elect to furnish such guarantees with the fund's reflows.

Ningún paquete de préstamos (moneda local y extranjera) por menos de un total combinado de $50,000 o su equivalente será aprobado o considerado, a menos que A.I.D. acuerde lo contrario por escrito. Aunque no haya una cantidad máxima para la aprobación de un paquete de préstamo, el financiamiento total a un proyecto financiado con recursos de la Donación no excederá $500,000, a menos que A.I.D. acuerde lo contrario por escrito. Ya que no es la intención de A.I.D. revisar y aprobar todos o casi todos los préstamos, el techo de financiamiento requiriendo la aprobación de A.I.D. será revisado y ajustado hacia arriba, si es apropiado, en base a la experiencia de la implementación.

No loan package (foreign exchange and local currency) for less than a combined total of $50,000 equivalent will be approved or considered, unless A.I.D. agrees otherwise in writing. Although there is no maximum amount for an approved loan package, total loan funding to one project, financed with grant resources, will not exceed $500,000, unless A.I.D. agrees otherwise in writing. Since it is not A.I.D.'s intention to review and approve all or nearly all loans, the financing ceiling requiring A.I.D. approval will be reviewed and adjusted upward, if appropriate, based on implementation experience.

Los pagos de los préstamos y sus intereses se harán en la moneda en que se prestó. Los préstamos en moneda extranjera se denominarán en dólares, de tal modo que los prestatarios serán quienes carguen con el riesgo del mantenimiento del valor. Los préstamos en moneda local se expresarán en colones, de tal modo que el fondo, en efecto, será el que lleva el riesgo de devaluación. Las tasas de interés cobradas por los préstamos en moneda extranjera y en moneda local serán equivalentes por lo menos a las tasas de los mercados respectivos en el momento que se contratan los préstamos. Estas tasas serán ajustadas periódicamente reflejando los cambios en las condiciones del mercado.

Repayment of loans and interest will be in the currency that is borrowed. Foreign exchange loans will be expressed in dollars, so the borrowers bear the maintenance of value. Local currency loans will be expressed in colones so the fund, in effect, carries the devaluation risk. The interest rates charged for foreign exchange and local currency loans will be at least the respective market rates at the time the loans are made. These rates will be adjusted periodically to reflect changes in market conditions.

A fin de conservar el valor del fondo de crédito, las prácticas de crédito serán reguladas por las siguientes normas generales:

To help maintain the value of the credit fund, lending practices will be governed by the following general guidelines:

1) Créditos para la producción o procesamiento de bienes, por parte de empresas que perciben divisas de las ventas de estos bienes, serán denominados en dólares.

1) Loans for production or processing of goods by enterprises which receive foreign currency from the sales of such goods will be denominated in U.S. dollars.

2) FUSADES canalizará créditos para la producción denominados en dólares a productores primarios a través de procesadores, agentes de ventas, exportadores, u otros quienes perciben divisas por las ventas de los productos adquiridos de los productores primarios.

2) FUSADES will channel dollar-denominated production loans to primary producers through processors, sales agents, trading companies or others who earn foreign exchange from the ultimate sale of the products purchased from the primary producers.

3) FUSADES hará un esfuerzo de buena voluntad para coordinar sus créditos con fuentes de la banca comercial, motivando a ésta para prestar la parte correspondiente a necesidades en moneda local de los proyectos en consideración.

3) FUSADES will make a good faith effort to coordinate its lending with commercial bank sources, encouraging the latter to lend for the local currency requirements of projects under consideration.

Los pagos al capital de los préstamos en moneda extranjera serán depositados inmediatamente por el banco del fideicomiso en una cuenta que devengue intereses, en donde estos fondos puedan ser reinvertidos en instrumentos de corto plazo seguros y líquidos, hasta que sean requeridos para nuevos préstamos, de acuerdo con el propósito del Proyecto. Pagos al capital en los préstamos de moneda local serán depositados inmediatamente por el banco depositario en una cuenta que devengue intereses u otros instrumentos líquidos y seguros hasta que se requiera para nuevos préstamos, de acuerdo con el propósito del Proyecto. Los fondos de Donación de la A.I.D. podrán ser retirados en su totalidad para financiar nuevos proyectos antes de usar los reintegros.

Repayments of principal on the foreign exchange loans will be deposited immediately by the trustee bank in an interest-bearing trust fund account, where those funds can be reinvested in short-term, secure liquid instruments until required for new loans, in accordance with the purpose of the Project. Repayments of principal on the local currency loans will be deposited immediately by the depository bank in an interest-bearing account or other secure liquid instruments until required for new loans, in accordance with the purpose of the Project. A.I.D.grant funds may be drawn down to fund new project lending prior to use of reflows.

En el caso de préstamos en mora, FUSADES será responsable por tomar acción legal para recuperar la cantidad después de que las acciones normales no judiciales para la recuperación del pago por parte de FUSADES o por los bancos no hayan tenido éxito. En el caso de préstamos irrecuperables, una vez el recurso legal haya sido agotado, FUSADES procederá a determinar si la deuda incobrable deberá ser saneada de las cuentas del fondo de crédito.

In the event of overdue loans, FUSADES will be responsible for taking legal action to recuperate the amount after the normal nonjudicial actions to collect payment by the Foundation or by the banks have not been successful. In the case of unrecoverable loans, once the legal recourse has been exhausted, FUSADES will proceed to make a determination that the bad debt be written off from the credit fund accounts.

Provisiones para la terminación del fideicomiso están incluídas en el Convenio. Esencialmente, el fideicomiso continuará existiendo para el mismo propósito y administrado por FUSADES y hasta que FUSADES y la A.I.D. acuerden lo contrario. En el evento de que FUSADES no fuera capaz de seguir funcionando legalmente, el convenio de fideicomiso estipula la terminación del fideicomiso por parte de la A.I.D. y la disposición de sus activos. En el caso de la cuenta restringida en moneda local, FUSADES continuará usando los fondos para el mismo propósito, hasta que un cambio de las circunstancias resultara en que el fondo de crédito no fuera viable o necesario, en cuyo caso el fondo de moneda local se dispondrá para propósitos acordados mútuamente entre la A.I.D. y FUSADES.

Provisions for termination of the trust are included in the trust agreement. Essentially, the trust will continue to exist for the same purposes and managed by FUSADES until such time as FUSADES and A.I.D. agree otherwise. In the event that FUSADES is no longer legally able to function, the trust agreement provides for A.I.D. terminating the trust and disposing of its assets. In the case of the local currency restricted account, FUSADES will continue using the funds for the same purpose, until such time that a change in circumstances results in the credit fund no longer being either viable or necessary, at which time the local currency fund will be disposed of for purposes mutually agreed to by A.I.D. and FUSADES.

2. Apoyo Institucional a FUSADES

FUSADES ha establecido programas, políticas y procedimientos para proporcionar a empresas privadas con los tipos de asistencia técnica y crediticia descritas en el componente No. 1.

El Proyecto proporcionará aproximadamente $4.95 millones en fondos de Donación a FUSADES para financiar los costos asociados con la implementación de este Proyecto y para incrementar la capacidad de la Fundación para administrar esta y otras actividades de desarrollo. Esta asistencia cubrirá los costos de: (a) personal adicional necesitado por DIVAGRO para implementar el Proyecto; (b) la continuación de las operaciones que DIVAGRO efectúa actualmente y que son financiadas bajo el Proyecto de Apoyo al Sector de la Reforma Agraria, el cual termina el 31 de julio de 1988; (c) los recursos adicionales que requieren PRIDEX y FIDEX para proporcionar servicios especializados para la implementación; y (d) estudios relacionados a amplias áreas de interés para promover agro-industrias

2. FUSADES Institutional Support

FUSADES has established programs, policies and procedures for providing private enterprises with the types of technical and credit assistance described above in component No. 1.

The Project will provide approximately $4.95 million in Grant funds to FUSADES to finance the costs associated with implementing this Project and to increase the Foundation's capacity to manage this and other related development activities. This assistance will cover the costs of: (a) additional DIVAGRO staff needed to implement the Project; (b) continuation of DIVAGRO's operations currently being funded under the Agrarian Reform Sector Support Project which ends on July 31, 1988; (c) additional resources needed in PRIDEX and FIDEX to provide specialized services for implementation; and (d) studies related to broad areas of concern for promoting nontraditional, export-oriented agribusiness, such as a transport study which identifies specific practical

18

no tradicionales, orientadas hacia la exportación tales como un estudio de transporte que identifique enfoques prácticos específicos para mejorar los servicios de transporte, especialmente aquel de productos perecederos.

En la implementación del Proyecto, FUSADES hará uso de funciones especializadas de diversas oficinas claves. DIVAGRO servirá como un intermediario de tecnología o proveedor de asistencia técnica en la producción y manejo de cultivos no tradicionales. En la actualidad, el personal de DIVAGRO de cuatro profesionales (otro técnico será empleado próximamente) está ocupado completamente con la administración de actividades financiadas bajo el Proyecto de Apoyo al Sector de la Reforma Agraria. Por lo tanto, DIVAGRO necesita personal adicional para implementar este Proyecto de Agroindustria. La capacidad de promoción de mercadeo e inversión de PRIDEX será realizada por el aumento de un especialista en mercadeo en agroindustria a la sucursal de PRIDEX en Miami y posiblemente un especialista similar en la oficina de El Salvador. FIDEX será responsable por el análisis financiero de las solicitudes de crédito, trabajando conjuntamente con los bancos en el desembolso de los fondos, y supervisando y reportando sobre la cartera de créditos. Por lo tanto, ésta también necesitará personal adicional para proveer el apoyo técnico necesario para la actividad de crédito agroindustrial. Si bien el Proyecto no financiará personal adicional para otros departamentos de FUSADES, la Fundación podrá hacer uso de servicios del Departamento de Estudios Económicos y Sociales (DEES) o del Programa de Fortalecimiento de Asociaciones (FORTAS) de vez en cuando durante la implementación.del Proyecto.

approaches to improve transport services, especially of perishable products.

In implementing the Project, FUSADES will draw upon the specialized functions of several key offices. DIVAGRO will serve as the technology broker or provider of technical assistance in the production and handling of nontraditional crops. At the present time, DIVAGRO's staff of four professionals (another technician will soon be hired) is fully occupied with administering the activities being financed by the Agrarian Reform Sector Support Project. Therefore, DIVAGRO will need additional staff to implement this Agribusiness Project. PRIDEX's marketing and investment promotion capability will be enhanced by adding an agribusiness marketing specialist to the PRIDEX branch office in Miami and possibly a similar specialist in the El Salvador office. FIDEX will be responsible for financial analysis of loan applications, working with the banks on the actual disbursement of funds, and monitoring and reporting on the credit portfolio. Therefore, it too will need additional personnel on its staff to provide the technical support needed for the agribusiness lending activity. Although the Project will not finance additional staff for other FUSADES departments, the Foundation may use the services of the Department of Economic and Social Studies (DEES) or the Association Strengthening Activities (FORTAS) program unit from time to time for Project implementation.

FUSADES contratará el personal adicional, el cual consiste de siete a ocho profesionales y de tres a cuatro secretarias. El costo de este personal será financiado con fondos de Donación. La Donación también hará disponibles fondos a FUSADES para la adquisición de cuatro vehículos de trabajo de doble transmisión; algunas computadoras, equipo de oficina y mobiliario; y otros costos operativos relacionados a la implementación del Proyecto.

E. SITUACION AL FINAL DEL PROYECTO

Se anticipa que a su terminación, este Proyecto de cinco años dejará un número de compañías y grupos de productores con capacidades sustancialmente mejoradas para cultivar, procesar y/o exportar productos agrícolas no tradicionales fuera del MCCA. El Proyecto también fortalecerá la capacidad de FUSADES para promover y apoyar el desarrollo de empresas privadas involucradas en la producción y exportación de productos agrícolas no tradicionales a mercados extraregionales. Otros resultados principales anticipados del Proyecto incluyen:

- Un estimado de $21.3 millones en divisas generadas por las empresas asistidas por el Proyecto; y

- Un estimado de 1.3 millones días/persona (o 6,000 años persona) de empleo generado por empresas asistidas bajo el Proyecto.

FUSADES will contract the additional staff, consisting of seven to eight professionals and three to four secretaries, as implementation proceeds. The costs of this personnel will be financed with Grant funds. Grant monies will also be made available to FUSADES for the purchase of four utility-type, four-wheel drive vehicles; some computers, office equipment and furniture; and other operating costs related to Project implementation.

E. END OF PROJECT STATUS

It is anticipated that at completion, this five-year Project will leave behind companies and producing groups with substantially improved capabilities to grow, process and/or export nontraditional agricultural products outside the CACM. The Project will also strengthen FUSADES' capability to promote and support the development of private enterprises engaged in the production and export of nontraditional agricultural products to extraregional markets. Other anticipated major outputs of the Project include:

- An estimated $21.3 million in foreign exchange earnings generated by enterprises assisted by the Project; and

- An estimated 1.3 million person/days (or 6,000 person/years) of employment generated by enterprises assisted by the Project.

ST DIU

AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
UNITED STATES OF AMERICA A. I. D. MISSION
TO EL SALVADOR
C/O AMERICAN EMBASSY.
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C. A.

ACTION MEMORANDUM FOR THE DIRECTOR

FROM: William Kaschak, ADPP

SUBJECT: Authorization of the Agribusiness Development Project (No. 519-0327)

Action Requested: Your approval is requested to authorize the obligation of $20,000,000 in grant funds from the Agriculture, Rural Development and Nutrition (ARDN) and the Economic Support Fund (ESF) accounts for the subject Project. These funds will be obligated in increments under a Cooperative Agreement with the Salvadoran Foundation for Economic and Social Development (FUSADES), a Salvadoran PVO certified by USAID/El Salvador.

Discussion: The purpose of this five-year, $20 million Project is to increase the production and export of nontraditional agricultural products. Attainment of the purpose will contribute to achieving the Project's goal, which is to increase employment and foreign exchange earnings. Project activities are grouped into two major components:

(1) Assistance to Nontraditional, Export-Oriented Agribusiness. This component provides assistance to private sector enterprises and producer groups to enable them to establish or expand business activities in El Salvador related to the production and export of nontraditional agricultural, including aquacultural, products. The assistance will include credit for foreign and local currency financing (medium to long-term for fixed assets, short to medium-term for working capital), technical assistance (in areas such as agronomic aspects of production, plant installation and operations, marketing, management, and planning), training (short-term, to take place both in-country and in the U.S., and including observation travel), and investment-related feasibility studies. The total A.I.D. contribution to this component is approximately $14.6 million, of which $10.0 million is for the credit element.

(2) FUSADES Institutional Support. FUSADES will be the principal implementing agency for the Project. To carry out its role, the Foundation will draw upon the specialized functions of several key offices. The Agricultural Diversification (DIVAGRO) unit will serve as the technology broker or provider of technical assistance in the production and handling of nontraditional crops. The Export and Investment Promotion (PRIDEX) department will serve as the supplier of marketing and investment promotion assistance. The Export Development Finance (FIDEX) office will be responsible for financial analysis of loan applications, working with the banks on the actual disbursement of credit funds, and monitoring and reporting on the loan portfolio. This component will provide approximately $4.95 million in grant funds to FUSADES to finance the personnel and other logistical support costs associated with implementing the Project.

31

It is anticipated that at completion, the Project will have improved the capability of companies and producing groups to grow, process and/or export nontraditional agricultural products outside the Central American Common Market (CACM). The Project will also contribute to an enhanced capability in FUSADES to promote and support the development of private enterprises engaged in the production and export of nontraditional agricultural products to extraregional markets. Other anticipated major outputs of the Project include an estimated $21.3 million in foreign exchange earnings and an estimated 1.3 million person/days (the equivalent of 6,000 person/years) of employment generated by enterprises assisted by the Project.

The Project was included in the Mission's FY 1988-1989 Action Plan as a new start for FY 1987. STATE 154984, "Review of El Salvador FY 1988-89 Action Plan," provided guidance to the Mission on the development of the Project. In that cable, PID and PP approval authority was redelegated to the Mission with the following understandings:

(1) Consistent with A.I.D. policy on terms of aid, the Mission should provide AID/W with a justification for all grant funding or any loan/grant split for review prior to approving the PID; and

(2) The Mission should include a section in the PP which explains the procedure to be followed to ensure that Project-funded activities do not violate A.I.D. Policy Determination 15 (PD-15).

With regard to point No. 1, the Mission transmitted, via SAN SALVADOR 08036, dated June 19, 1987, the justification for grant funding the Project. Per STATE 253305, dated August 15, 1987, the Acting AA/LAC deferred the decision on approving grant financing for the Project and the selection of FUSADES as the implementing entity until Messrs. Daniel Chaij and Aaron Williams carried out a review of FUSADES' capability in the latter part of August and reported their findings to the Bureau. The review was carried out during late August and early September, 1987.

Concerning point No. 2, the PP describes the procedure to be followed during Project implementation to ensure compliance with PD-15. The procedure was cleared with the Regional Legal Advisor.

The Project Paper was reviewed by USAID/El Salvador's Development Assistance Executive Committee on July 13, 1987. The issues and discussion points centered on the need to: (a) strengthen the rationale and analytical justification of the the Project Paper; (b) revise the economic analysis to make reasonable output projections in terms of employment and foreign exchange earnings attributable to the assistance provided by the Project which would serve as the quantifiable indicators of meeting the Project's objectives; (c) describe more fully the credit mechanisms and institutional arrangements being proposed; and (d) provide for adequate evaluations and financial reviews. (For your reference, the Issues Paper which guided the Review is contained in a memorandum dated July 10, 1987, and the results of the Review are detailed in a memorandum dated July 16, 1987.)

The Project Paper has been revised to address the concerns and issues raised in the Review. The final version has been reviewed and cleared by the appropriate technical and staff offices.

All issues identified during the Mission Review have been resolved. The Project is judged to be technically, financially, socially and administratively sound. In addition, an Initial Environmental Examination was prepared by the Mission during the development of the Project Identification Document. It recommends that a negative determination be made as regards the Project's environmental impact.

Per STATE 284764, dated September 12, 1987, the Acting AA/LAC, acting upon the findings and recommendations of Messrs. Chaij and Williams, delegated authority to you to approve and authorize the subject Project on a full grant basis. The Acting AA/LAC also approved the choice of methods for the selection of FUSADES as the recipient of the the assistance, to be provided through a Cooperative Agreement, to achieve the Project's purpose. These approvals were contingent upon:

(1) The Cooperative Agreement containing a condition precedent to disbursement for the credit activity which requires that an assessment of the operation and lending of FUSADES' investment fund under the Industrial Stabilization and Recovery Project (519-0287) be carried out prior to commitments for credit under that project of $4.0 million; and

(2) The Cooperative Agreement not encumbering AID's ability to conduct independent evaluations of FUSADES' program; and

(3) The Cooperative Agreement providing for periodic review of implementation as part of AID's management oversight.

The Mission has been responsive to the above guidance. Regarding point No. 1, the USAID proposed to the Bureau, per SAN SALVADOR 12462, dated September 22, 1987, that the CP to disbursement for credit be modified slightly to facilitate start-up of both Agribusiness and Industrial Stabilization and Recovery projects, while establishing a threshold for conducting a review of credit operations. The Mission thus proposed that the CP be replaced by a special provision requiring that before committing any AID funds in excess of an aggregate amount of $4.0 million for the investment fund established under the Industrial Stabilization and Recovery Project and the credit activity contemplated under the Agribusiness Development Project, AID and FUSADES, with outside assistance, will undertake an assessment of the fund's operational performance and of the systems which FUSADES employs in making investment decisions. The LAC Bureau approved the modified condition via STATE 297890, dated September 24, 1987.

With respect to guidance point No. 2, the Cooperative Agreement makes provision for independent evaluations of the Project to be contracted by the USAID and paid for with Project funds. Per guidance point No. 3, the Cooperative Agreement provides for the USAID to review the Project activities periodically and to approve FUSADES' annual implementation plans and budgets for the program of activities financed under the Agreement.

Your approval is required for the following documentation: (a) the Project Identification Document, including the Initial Environmental Examination contained therein; (b) the Project Authorization; and (c) the Project Paper facesheet. Once you have signed the above, you may proceed to sign the Cooperative Agreement which obligates $10,116,000 for the subject Project. This amount includes $2,650,000 in ARDN funds and $7,466,000 in ESF supplemental funds.

Notification: Per State 233679, a Congressional Notification was submitted to to the Hill on July 20, 1987. The mandatory 15-day waiting period expired without Congressional objection.

Authority: Pursuant to Delegation of Authority No. 753, dated February 12, 1985, you have the authority to authorize projects which do not exceed $20 million over the approved life of project; do not present significant policy issues; do not require issuance of waivers that may only be approved by the Administrator or Assistant Administrator or if such waivers are required they are approved by them prior to such authorizations; and do not have a life of project in excess of seven years. Moreover, as mentioned above, the AA/LAC delegated authority to you to approve and authorize the Project, subject to certain conditions which have been included in the Cooperative Agreement.

In addition, the Assistant Administrator for Management redelegated to you the authority to sign a Cooperative Agreement with FUSADES in the amount of $10,116,000 for the subject Project, pursuant to Ad Hoc Redelegation of Authority No. 149.1.87.35, transmitted in State 230685, dated July 28, 1987.

Recommendation: That you sign the attached (1) Project Identification Document facesheet and Initial Enviromental Examination; (2) the Project Authorization which authorizes the obligation of $20.0 million in ARDN and ESF funds for the subject Project; and (3) the Project Paper facesheet.

Drafted by: FGirón, PRJ/PDel Bosque, PRJ PDB
Cleared by: KEllis, RDO
EAltschul, PRE 9/29
WKaschak, ADPP
FLatham, CONT
BSchouten, DDIR 9/29

0676b

PROJECT AUTHORIZATION

Name of Country/Entity: El Salvador

Salvadoran Foundation for Economic and Social Development (FUSADES)

Name of Project: Agribusiness Development

Number of Project: 519-0327

1. Pursuant to Sections 103 and 531 of the Foreign Assistance Act of 1961, as amended, I hereby authorize the Agribusiness Development Project for El Salvador, encompassing a grant to the Salvadoran Foundation for Economic and Social Development (FUSADES) and involving planned obligations of not to exceed Twenty Million United States Dollars ($20,000,000) in grant funds over a five year period from date of authorization, subject to the availability of funds in accordance with the A.I.D. OYB/allotment process, to help in financing foreign exchange and local currency costs for the Project. The planned life of the Project is five years from the date of initial obligation.

2. The Project consists of technical and financial support to expand the capacity of El Salvador's private sector to produce nontraditional agricultural products to extra-regional markets, thereby generating foreign exchange and employment opportunities for El Salvador.

3. The Project Agreement, which may be negotiated and executed by the officer to whom such authority is delegated in accordance with A.I.D. regulations and Delegations of Authority, shall be subject to the following terms and conditions, together with such terms and conditions as A.I.D. may deem appropriate.

a. Source and Origin of Commodities, Nationality of Services

Commodities financed by A.I.D. under the Project shall have their source and origin in the United States or in El Salvador and other member countries of the Central American Common Market, except as A.I.D. may otherwise agree in writing. Except for ocean shipping, the suppliers of commodities or services shall have the United States, El Salvador or other member countries of the Central American Common Market as their place of nationality, except as A.I.D. may otherwise agree in writing. Ocean shipping financed by A.I.D. under the Project shall, except as A.I.D. may otherwise agree in writing, be financed only on flag vessels of the United States.

b. Conditions Precedent to Initial Disbursement

Prior to disbursement of Project funds under the Cooperative Agreement, or the issuance by AID of documentation pursuant to which disbursement will be made, the Grantee shall, except as AID may otherwise agree in writing, furnish in form and substance satisfactory to AID:

(i) A statement by the Board of Directors of FUSADES in which it names the person empowered to act on behalf of FUSADES for all purposes relevant to the grant, and of any additional representatives, together with a specimen signature of each person so designated.

(ii) Evidence that FUSADES has established a separate colon denominated bank account to control the receipt and disbursement of the grant funds for noncredit activities requiring local cost financing.

(iii) A description of the organizational structure that FUSADES intends to use to implement this Project, including responsibilities and relationships of offices within FUSADES to ensure adequate coordination and management of the Project activities.

c. Conditions Precedent to Disbursement for the Credit Activity

Prior to disbursement of Project funds under the Cooperative Agreement, or the issuance by AID of documentation pursuant to which disbursement will be made for the credit activity, the Grantee shall, except as AID may otherwise agree in writing, furnish in form and substance satisfactory to AID:

(i) A description of the lending criteria; terms and conditions for loans, including collateral requirements.

(ii) The composition of the credit committee and operating policies and procedures for implementation of the credit activity.

(iii) An executed trust agreement or trust agreement amendment between FUSADES and a U.S. bank with offshore operations or a wholly-owned offshore subsidiary of a U.S. bank for the establishment of the foreign exchange credit operation under this Project.

d. Covenants

(i) FUSADES shall covenant that no assistance financed under the grant will be provided to any enterprise whose export plans would likely have a significant impact on export of U.S. agricultural commodities to third country markets, in accordance with AID Policy Determination 15, and that should the possibility of a conflict with PD-15 exist, FUSADES will request that AID make a determination regarding the possible violation of PD-15.

(ii) FUSADES covenants that AID will be able to brief and debrief contractors, participants and invitational travelers financed by the grant and will be furnished copies of reports produced by such persons.

Henry H. Bassford
Mission Director
USAID/El Salvador

9/29/87
Date

Drafted by: PDelBosque, PRJ:0650b
Cleared by: KEllis, RDO Date
EAltschul, PRE Date 9/24/87
WKaschak, ADPP Date 9/24/87
FLatham, CONT Date 9/28/87
BSchouten, DDIR Date 9/29/87